

Zeitschrift: Plan : Zeitschrift für Planen, Energie, Kommunalwesen und Umwelttechnik = revue suisse d'urbanisme
Herausgeber: Schweizerische Vereinigung für Landesplanung
Band: 32 (1975)
Heft: 9

Titelseiten

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 22.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Per A 4015

plan

URICH

29. Sep. 1975

BIBLIOTHEK

9 1975
32. Jahrgang

Zeitschrift für Planen, Bauen und Umwelt



Fortschritt im Turngerätebau

Moderne Turn- und Sporthallen verlangen neue Gerätekonzeptionen. Dank laufenden Entwicklungen und Neukonstruktionen ist die Anpassung an alle modernen Erfordernisse gelungen.

Unsere Neuheiten basieren auf den Grundsätzen:

- *Turntechnisch einwandfreie Ausführung*
- *Klare, einfache und schnelle Manipulation durch die Benutzer.*
- *Elegante und gemäss unseren langjährigen Erfahrungen solide Konstruktionen mit geringen Wartungsansprüchen.*

Aus unserem Fabrikations- und Lieferprogramm:

Turngeräte

fest eingebaute und transportable u.a.

Basketball

elektr. an Decke klappbar

Minibasketball

in der Höhe verstellbar

Klettergitter

4 bis 5 Felder breit

Stoppnetze

manuell und elektrisch hochziehbar

Turngeräte System Reuther

nach Vorschrift des I. T. B.

Turngeräte ins Freie

für Schulturnplätze

Klein-Turngeräte

für Pausenplätze und Hindernisbahnen

Kinder-Turn- und Spielgeräte

TRE/NO/MAT-Hubfaltwände

aus Kunstleder

Teleskop-Tribünen

für Grosshallen

Sprungkissen

aus Schaumstoff für Hallen

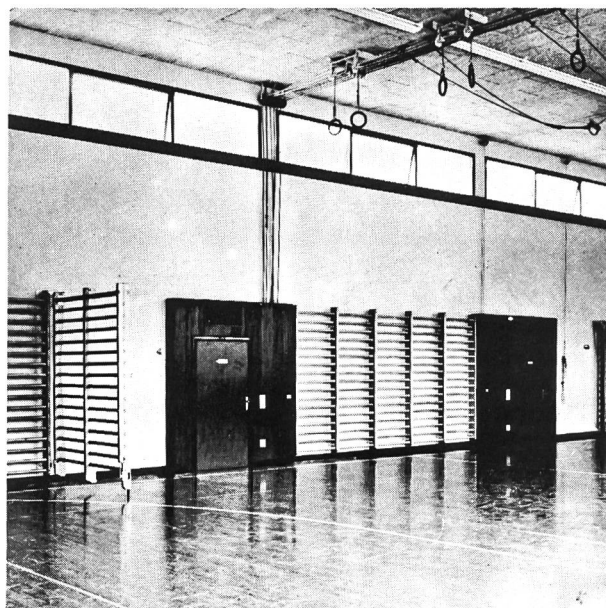
Sprunghügel

ins Freie für Hochsprung und Stabhochsprung

Spezialgeräte für den Kraftsport

Leichtathletik-Geräte

für Rundbahnen usw.



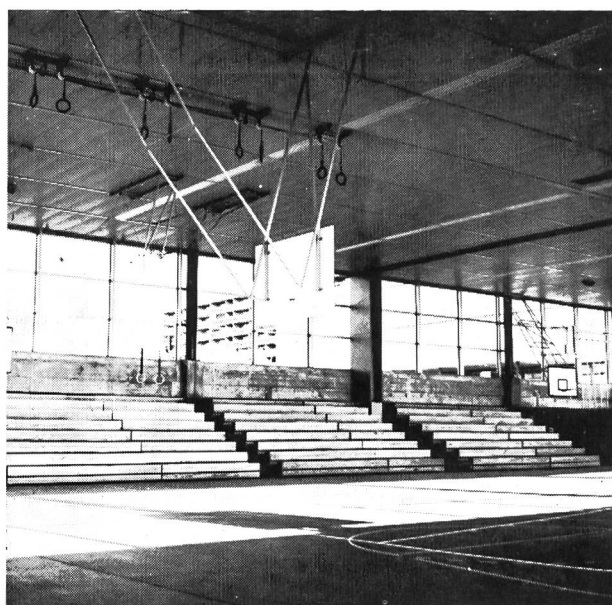
Alder & Eisenhut AG

**Turn-, Sport- und
Spielgerätefabrik**

Mietgeräte

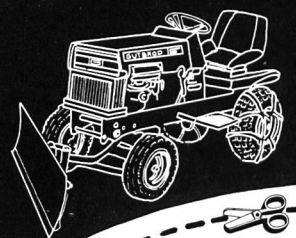
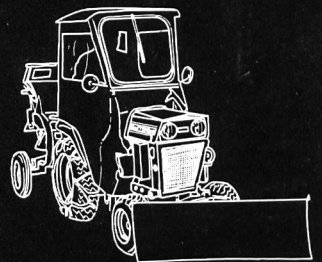
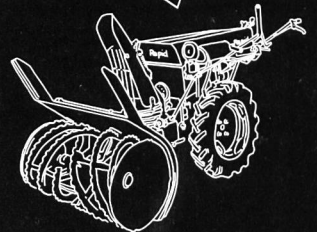
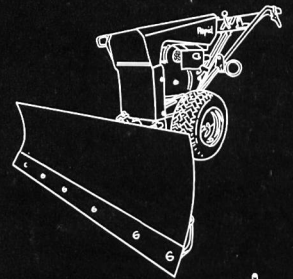
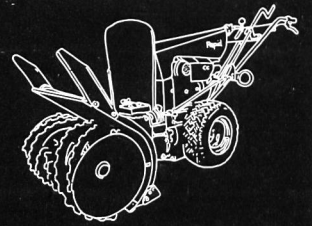
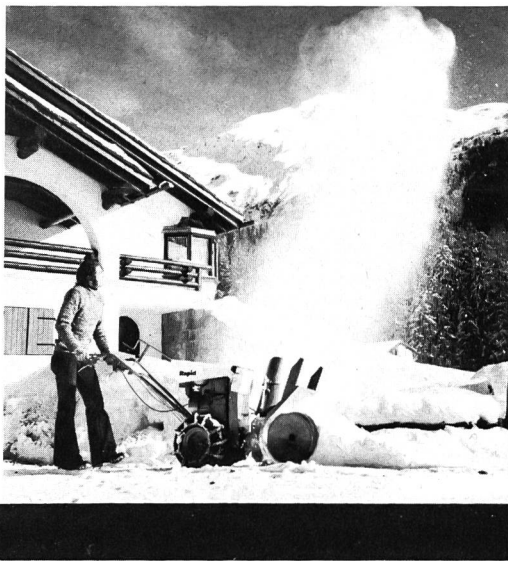
8700 Küsnacht ZH
Telefon 01 90 09 05

9642 Ebnat-Kappel
Telefon 074 3 24 24



Rapid das leistungsfähige Schneeräumungsprogramm

für raschen und
sicheren
Winterdienst
im privaten,
gewerblichen
und kommunalen
Bereich



Senden Sie mir
nähere Angaben über
Schneeräumungs-Maschinen
und Geräte
für ☐ privaten ☐ gewerblichen
☐ kommunalen Einsatz

Adresse: _____

Rapid

Rapid Maschinen und Fahrzeuge AG
8953 Dietikon Tel. 01/88 68 81

Besuchen Sie unsere Fabrik-Ausstellung in Dietikon

Das ist die VS-Taschenagenda für 1976

Im Originalformat.
In einem handlichen
Format also. Und
praktisch ist sie auch,
die VS-Taschenagenda.

Ihre Pluspunkte...

Handliches Format
9,5 cm breit, 17,5 cm hoch
und nur ca. 3 mm dick

**Übersichtlich
gestaltetes
Tageskalendarium**
mit genügend Platz
für die täglichen Notizen

**Daten wichtiger
Messen und
Ausstellungen**

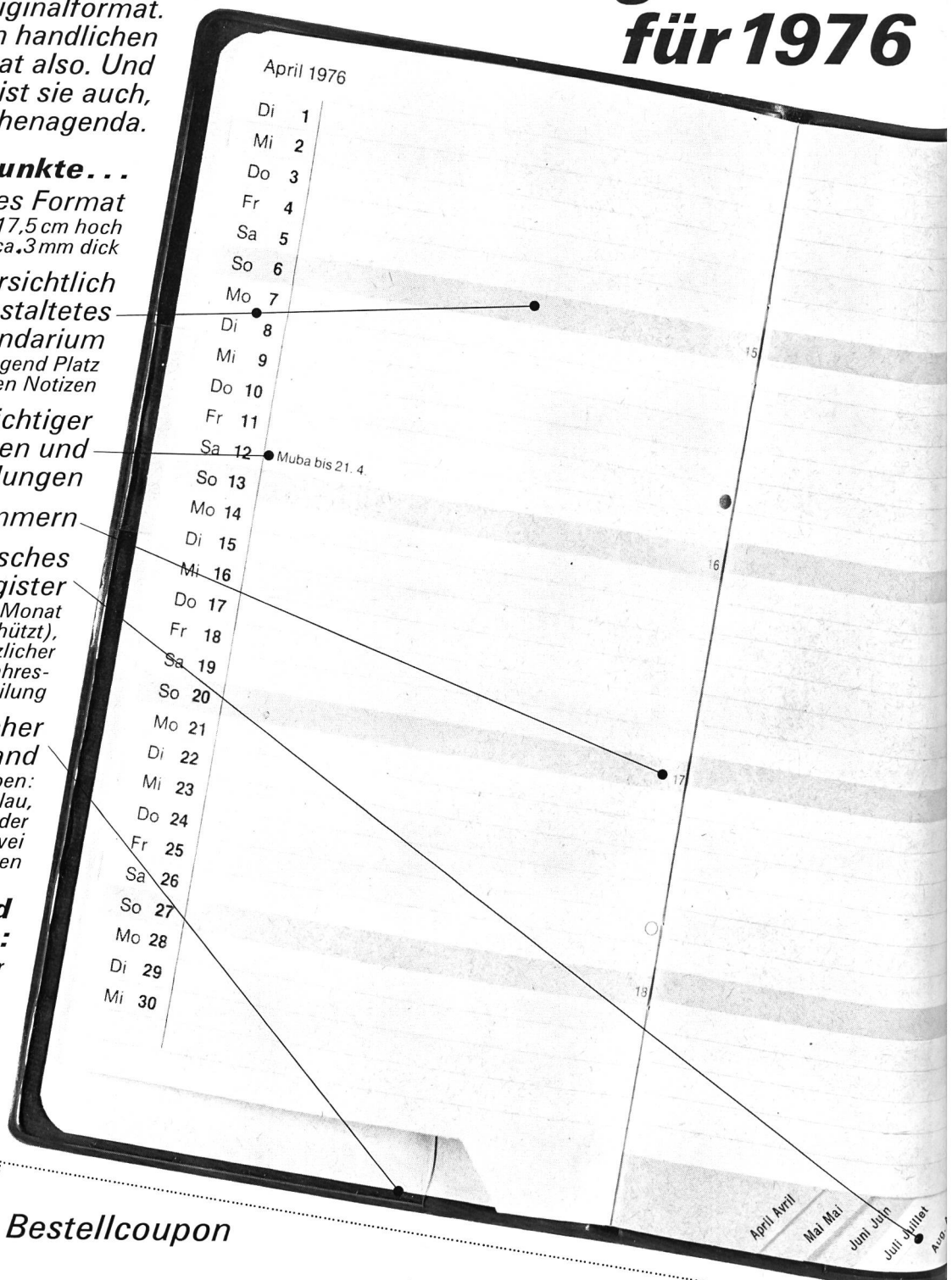
Wochennummern

**Praktisches
Griffregister**
für jeden Monat
(Modell geschützt),
mit zusätzlicher
Vierteljahres-
Unterteilung

**Unverwüstlicher
Plasticeinband**
in den Farben:
Dunkelbraun, Blau,
Gelb, Grün oder
Crème. Mit zwei
Seitentaschen

Und ausserdem:

Verzeichnis der
Fest- und Feiertage
Monatskalender
1975-78
Notizpapier und
Millimeterpapier
Adressen-
Verzeichnis mit
Telefon-
Nummern-Rubrik
Brief- und
Paketposttarif
Massstabskala
von 0-16 cm



Bestellcoupon

Wir bestellen . . . Expl. Taschenagenda 1976 zum Preis von Fr. 3.90 je Stück.

Umschlagfarben
☐ Dunkelbraun
☐ Blau

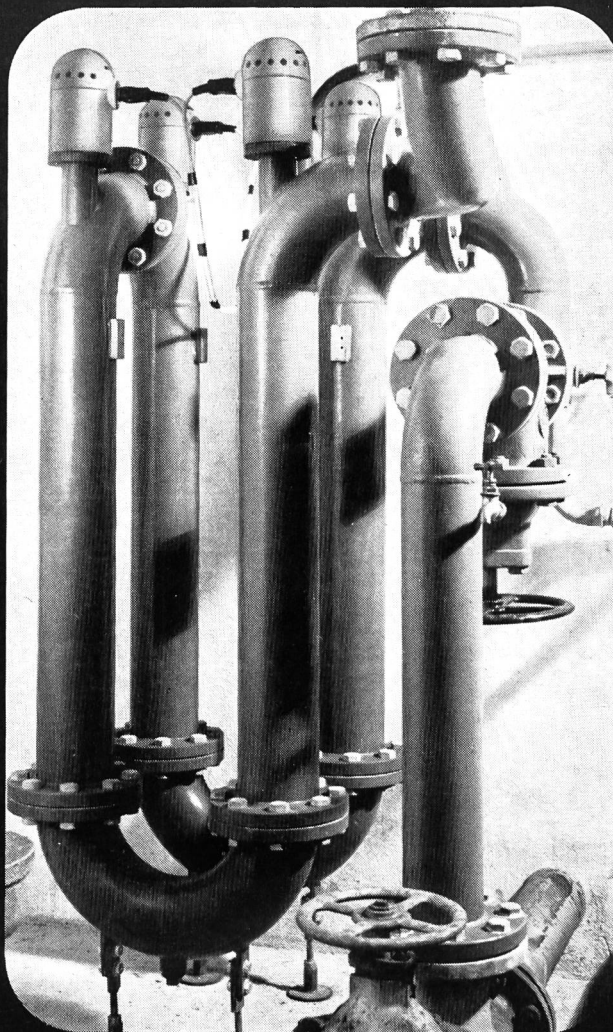
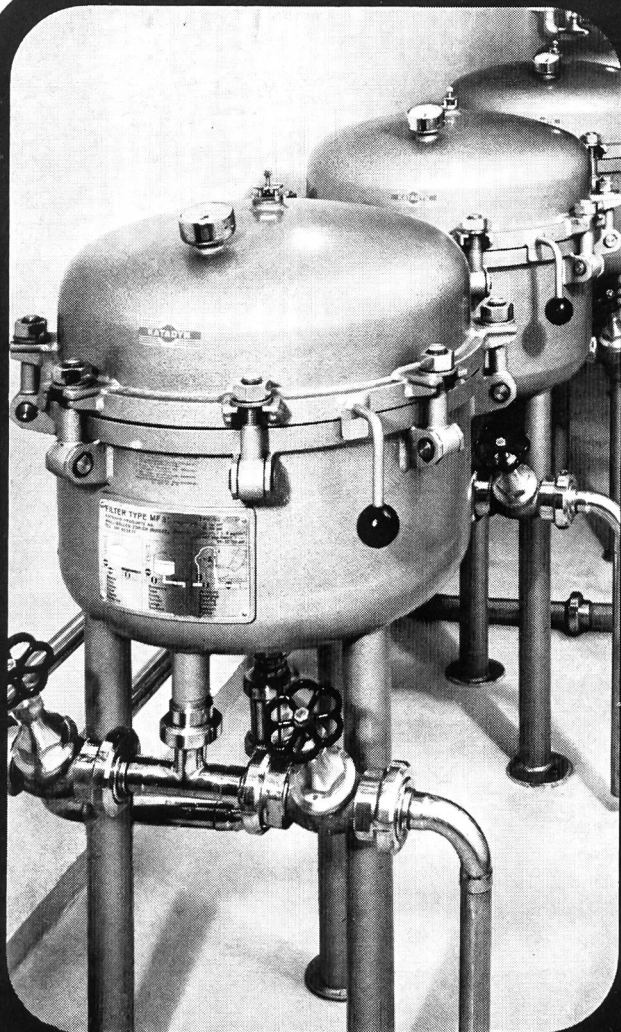
☐ Gelb
☐ Grün
☐ Crème

Ausserdem interessieren uns
☐ Firmeneindrücke
☐ Mengenrabatte (ab 25 Expl.)

Name, Vorname:

Bestellen Sie jetzt schon
mit nebenstehendem
Coupon. So können
wir Sie bevorzugt
bedienen und in Ruhe
auf Ihre persönlichen
Wünsche eingehen.
(Firmeneindrücke,
spezielle
Umschlagfarben)

Bitte einsenden an Verlag Vogt-Schild AG, 4500 Solothurn 2



Keimfreies Wasser durch

KATADYN Feinfiltration
MULTUS Ultraviolett-Bestrahlung

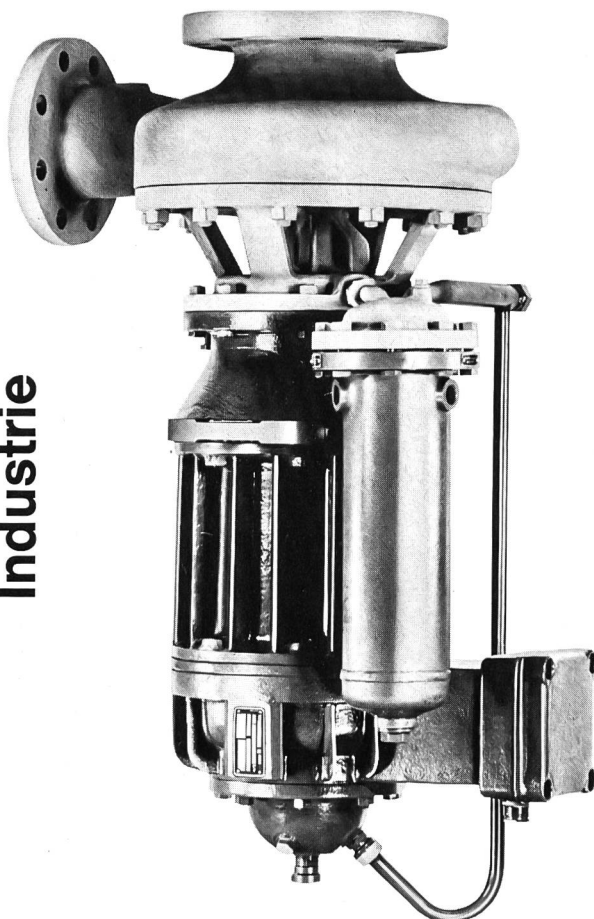
sicher ● sauber ● einfach

KATADYN PRODUKTE AG
Industriestrasse 27
CH-8304 Wallisellen
Telefon 01/830 36 77



Fabrikation
MULTUS-Anlagen
Werk Bergdietikon
Telefon 01/88 48 50

**Pumpen für
Verfahrenstechnik
Umwelttechnik
Industrie**



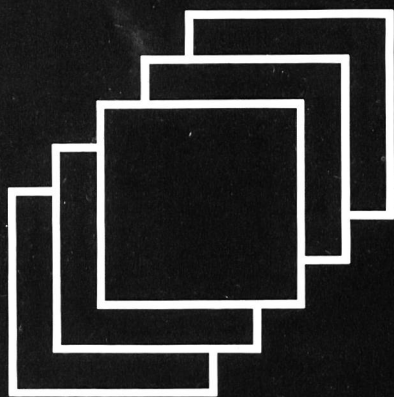
Vertrauen Sie Ihre Probleme uns an. Wir bauen alle Arten von Pumpen. Unsere Fachleute können deshalb für Sie die beste Lösung auswählen.

Wir verkaufen nicht nur, sondern sind auch nachher noch für Sie da. Geschulte Monteure und eine gut eingerichtete Kundendienstzentrale stehen in der Nähe von Zürich für Sie bereit.

KSB-Spaltröhrmotorpumpe stopfbüchelos, mit Axialschubausgleich, 2 bis 600 m³/h, -80 bis +400°C, vorwiegend für Wärmeträgeröle, Flüssiggase, giftige oder explosive Flüssigkeiten.

Verkaufsbüro KSB Zürich AG
Postfach 159, 8035 Zürich
Telefon 01.60 20 20

KSB



IKUBA FÜR GE-SCHU-MA!

Die Partner der Industrie-Gruppe **Kunststoffe im Bau**, Partner von internationalem Rang und Ruf, geben der IKUBA den entscheidenden Erfahrungs- und Forschungs-Vorsprung. Anlagebesitzer, Behörden und Ingenieure haben deshalb in der IKUBA einen Problemlöser für alle **Gewässerschutz-Massnahmen** im Tankbau, der in einzigartiger Weise «Hardware» und «Software» anbieten kann – und das auf dem neuesten Stand der Entwicklung. Hardware wie z. B.:

- Fundament-Isolationen mit oder

- ohne Vakuum-Überwachung
- Prüf- und Injektionsverfahren
- Bassin-Abdichtungen
- Beschichtungen nach TTV Anhang 4, 5, 6, 7, 8
- Korrosions-Schutzanstriche für Tanks, Rohrleitungen usw.
- Fundamentrand-Abdichtungen
- Fugen-Abdichtung
- Beläge für Abfüllstationen
- Software wie z. B.:
- Messungen der Durchfluss-Geschwindigkeit, der elektr. Potentiale, Isolationen usw.
- Koordinierung der Gewässerschutz-Massnahmen bei Neu-

- anlagen und bei der Sanierung von Altanlagen
- Beratung in allen Fragen des Gewässerschutzes
- Verhandlungen mit den zuständigen Amtsstellen

Kommen Sie mit Ihren Gewässerschutz-Problemen zur IKUBA. Wir finden sicher die richtige Lösung.

IKUBA AG

Industrie-Gruppe
Kunststoffe im Bau
Giselhalde 3, Postfach 20
6000 Luzern 15
Telefon 041/311166

Nicht wieder zu erkennen...



Täglich marschiert eine Hausfrau
in einer alten, herkömmlichen Küche
viele Kilometer.

Das muss nicht sein. Denn die
Küchenarbeit lässt sich rationali-
sieren.

Ein zeitsparender und reibungsloser
Arbeitsablauf und eine ideale
Küchenenergie sind die besten Vor-
aussetzungen.

Dazu gehört auch ein neuer, mo-
derner Gasherd, der der Hausfrau
die tägliche Arbeit erleichtert.
Er macht aus jeder Küche ein Bijou.
(Finden Sie nicht auch?) Moderne

Gasapparate bieten alle Vorteile, die
Sie sich vorstellen. Sie sind je nach
Preislage mit Infrarotgrill, Dreh-
spieß, Sichtfenster, Innenbeleuch-
tung und automatischer Zündung
ausgerüstet. Selbstreinigend natür-
lich. Sie passen gut in die neuen
Küchenkombinationen.

Man sieht es, hier haben Fachleute
mitgewirkt. Küchenspezialisten
vom Gaswerk, die auch Sie gerne
beraten würden.

Rufen Sie ihn, den Fachmann vom
Gaswerk.

Ihr Gaswerk



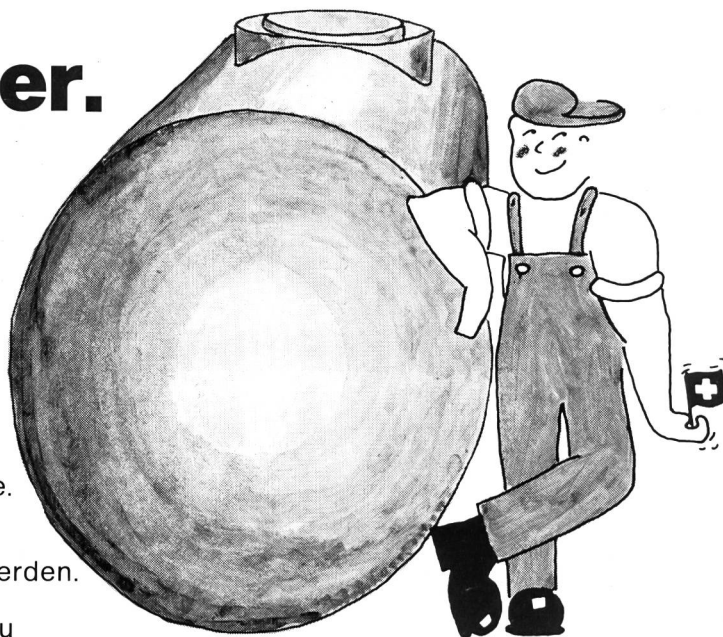
die saubere, begehrte Energie

Ein Heizöltank muss korrosionssicher sein.

Darum sind die MWB-Heizöltanks von Hoval aus glasfaserverstärktem Kunststoff.

Sicher ist sicher.

Jährlich müssen Tausende von Hausbesitzern
ihren durchgerosteten
Heizöltank auswechseln.
Das wird Ihnen nie passieren,
wenn Sie einen MWB-Heizöltank
aus glasfaserverstärktem Kunststoff
von Hoval wählen.
Er ist 100 % korrosionssicher.
Mit 10 Jahren Garantie.
Deshalb darf er in den
Gewässerschutzzonen A, B und C
in die Erde verlegt werden.



Ob es sich um einen Neubau
oder um eine Tankauswechslung handelt:
Verwenden Sie den Hoval-Heizöltank
aus glasfaserverstärktem Kunststoff
schon bei Ihrem nächsten Projekt.
Es lohnt sich – für Sie und die Umwelt.

Bitte rufen Sie uns an.
Wir sind für Sie da und beraten Sie gerne und kostenlos.

Hoval Herzog AG
8706 Feldmeilen
Telefon 01 - 925 61 11
Bern, Reinach-Basel, Lausanne, Lugano

In der Schweiz vertraut man Hoval.

Hoval®

Hoval – für Heizung, Warmwasser, Klima
und Energierückgewinnung.